

Chăm Sóc cho Cao Niên Sống tại Nhà Già trong Trường Hợp Khẩn Cấp

Caring for Seniors in Residential Care in an Emergency

Chuẩn bị và đáp ứng với các sự nguy hiểm, chẳng hạn như cháy rừng, lụt lội, động đất và thời tiết khắc nghiệt, đòi hỏi sự xem xét cẩn thận các nhu cầu của cao niên, nhất là những người sống tại các nhà già.

Thân nhân được chăm sóc như thế nào trong một nhà già?

Chính quyền y tế B.C. được yêu cầu phải có các kế hoạch chuẩn bị khi khẩn cấp cho tất cả các cơ sở chăm sóc y tế và nhà già. Trong trường hợp khẩn cấp, chính quyền y tế sẽ tiếp tục chăm sóc cho những người được di tản từ bệnh viện và các cơ sở chăm sóc y khoa khác.

Các nhà già được cấp phép hành nghề theo *Luật Chăm Sóc tại Cộng Đồng và Chăm Sóc Hỗ Trợ Cuộc Sống (Community Care and Assisted Living Act)*, Các Quy Định về Chăm Sóc tại Nhà Già (Residential Care Regulations) được yêu cầu phải có kế hoạch riêng của mình để chuẩn bị trong tình huống khẩn cấp. Kế hoạch bao gồm các phương thức chuẩn bị, đáp ứng và phục hoạt từ bất cứ tình trạng khẩn cấp nào. Điều này bao gồm các thủ tục di tản những người mà họ đang chăm sóc, nếu được yêu cầu. Họ sẽ làm việc với chính quyền y tế và các cơ quan đáp ứng khi khẩn cấp tại địa phương để bảo đảm cư dân được an toàn, dù họ ở lại nhà già hoặc chuyển sang một địa điểm khác.

Để biết thông tin về việc chuẩn bị và lập kế hoạch khi khẩn cấp tại nhà già nơi thân nhân quý vị sinh sống, quý vị có thể hỏi:

- Kế hoạch di tản của cơ sở là gì?
- Cư dân nhà già sẽ được chuyển đi đâu hoặc dời đến địa điểm nào?
- Vai trò của những người trong gia đình trong lúc khẩn cấp là gì?

Một số những điều cần suy xét nếu quý vị muốn chăm sóc cho người thân trong trường hợp có sự khẩn cấp?

Trong trường hợp có sự khẩn cấp, một số gia đình muốn tự mình chăm sóc cho thân nhân.

Nếu quý vị muốn chăm sóc cho người thân của mình trong trường hợp có sự khẩn cấp, hãy nghĩ xem nhà quý vị có thích hợp hay không, và quý vị có các kỹ năng để chăm sóc cho một người có các tình trạng bệnh tật và/hoặc các vấn đề về đi đứng của họ hay không. Đồng thời nghĩ đến việc làm thế nào quý vị sẽ đáp ứng các nhu cầu của người thân quý vị trong lúc cũng tự chăm sóc cho bản thân và gia đình quý vị.

Những điều nên nghĩ đến bao gồm:

- Các trợ cụ đi đứng, chẳng hạn như gậy bốn chân (walker) hoặc xe lăn
- Nơi cất giữ thuốc men và cách thức cho uống hay sử dụng
- Giúp một người nằm vào giường và ngồi dậy
- ra khỏi giường hoặc đi lên đi xuống cầu
- thang

- Giúp một người trong việc tắm rửa và làm vệ
- sinh cá nhân
- Các thiết bị đặc biệt, chẳng hạn như thang nâng, tay vịn, và bộ đặt bàn cầu để ngồi
- Các nhu cầu dinh dưỡng đặc biệt
- Sự an toàn và an ninh của nhà quý vị
- Chuẩn bị gia đình quý vị với một kế hoạch
- ứng phó và một túi sử dụng khi khẩn cấp bao
- gồm thực phẩm, nước uống, và một số đồ
- dùng căn bản

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

Để biết thông tin về việc chuẩn bị khi khẩn cấp trong khu vực của quý vị, liên lạc với chính quyền y tế tại địa phương quý vị:

- Viện Y Tế Fraser (Fraser Health)
www.fraserhealth.ca/health-info/health-topics/emergency-preparedness

- Y Tế Miền Trong (Interior Health)
www.interiorhealth.ca/YourEnvironment/EmergencyPreparedness
- Cơ quan Y tế miền Bắc (Northern Health)
www.northernhealth.ca
- Y Tế Biển Đảo (Island Health)
www.viha.ca/emergency_management
- Y Tế Vùng Duyên Hải Vancouver (Vancouver Coastal Health)
www.vch.ca/your-environment/facility-licensing/residential-care/emergency-preparedness/

Để biết thêm thông tin về cách chuẩn bị cho tình huống khẩn cấp, truy cập PreparedBC:
www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-recovery/preparedbc

Muốn biết thêm các đề tài của HealthLinkBC File, xin viếng trang mạng www.HealthLinkBC.ca/healthfiles hoặc đến đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị. Để có thông tin và lời khuyên y khoa không khẩn cấp tại B.C., xin viếng trang mạng www.HealthLinkBC.ca hoặc gọi **8-1-1** (miễn phí). Để có sự giúp đỡ cho người điếc và lạng tai, xin gọi **7-1-1**. Các dịch vụ dịch thuật có sẵn cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.